

G.T.ATTUATORI

Аксессуары

Технические характеристики

Архангельск (8182)63-90-72
Астана (7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90

Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40

Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47 Казахстан (772)734-952-31 Таджикистан (992)427-82-92-69

 ATTUATORI

Единый адрес для всех регионов: grf@nt-rt.ru || www.gtattuatori.nt-rt.ru

HG

Entwickelt für die manuelle Betätigung von pneumatisch automatisierten Armaturen in Industrieanlagen.

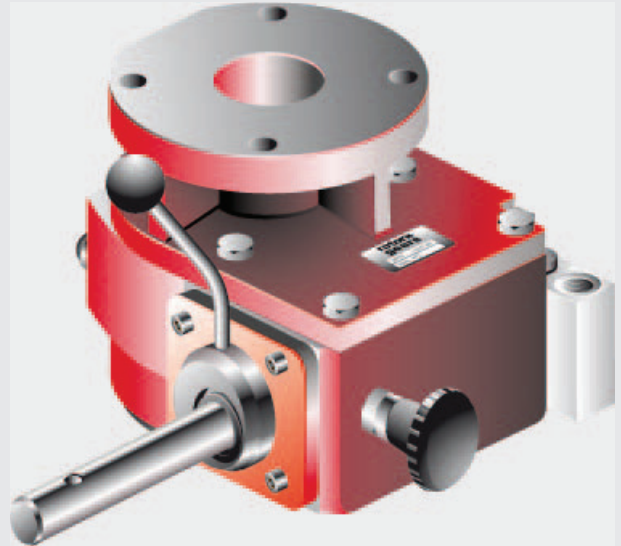
Zur Handnotbetätigung von doppelwirkenden pneumatischen Schwenkantrieben.

Lange Lebensdauer, IP65, Abtriebsritzel aus Edelstahl.

The HG Gears operators are designed to provide a means of manually overriding pneumatic valve actuators in power and process applications.

These gear operators employ a declutchable design for use with double acting actuators.

To ensure long life, the housing is sealed to IP65 and the input shaft is made from Stainless Steel.



TECHNISCHE DATEN

Wirkbereich: 0 - 90°, +/-5° justierbar

Schutzart: IP65

Anzahl der Baugrößen: 6

Drehmoment: 250 bis 7450 Nm (2210 bis 65560 lbf.in)

Temperatur: -20° bis 120°C (-4 bis +250°F)

Flansch: Integrierter Flansch

WERKSTOFFE

Gehäuse: Guss

Ritzel: Edelstahl

Getriebe: Stahl

Endlagenjustage: Stahl

Oberflächenbeschichtung: Polyurethan

OPTION

Optional ist der Anbau eines 3/2-Wege-Entlüftungsventils zur automatischen Entlüftung des Schwenkantriebes bei Handbetätigung möglich.

TECHNICAL DATA

Stroke: 0 - 90°, +/-5° adjustable

Protection: Sealed to IP65

No. of Models: 6

Torque Range: 250 to 7450 Nm (2210 to 65560 lbf.in)

Flange: Integral top flange

MATERIALS

Housing: Cast iron

Input shaft: Stainless Steel

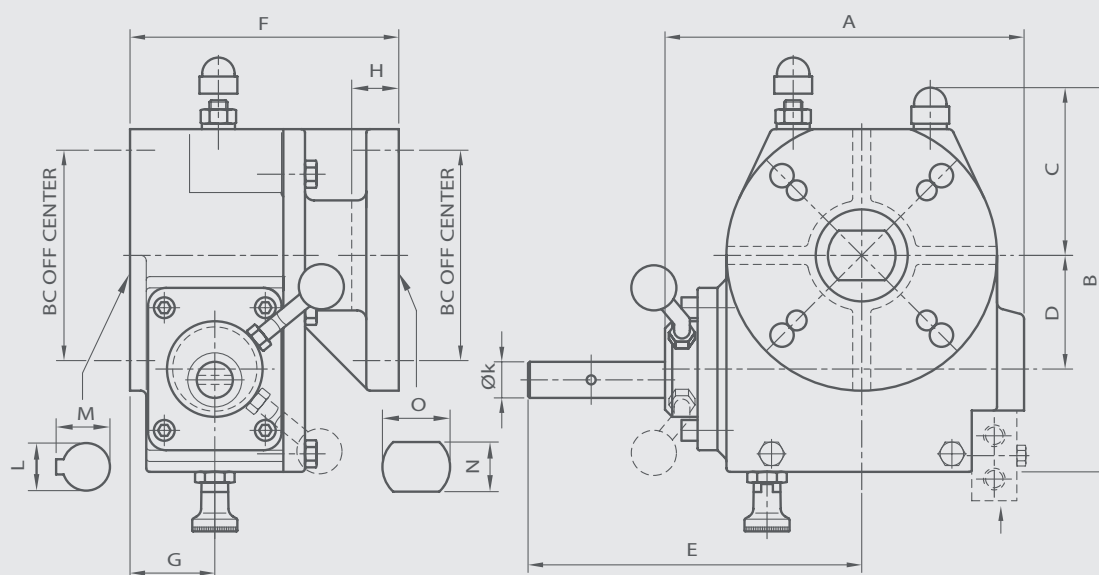
Gear segment: Ductile iron

Stroke Adjusters: Steel

Coating: Polyurethane

OPTION

As an option, a 3/2 spool valve can be fitted to automatically evacuate air from actuator when manual override lever is engaged.

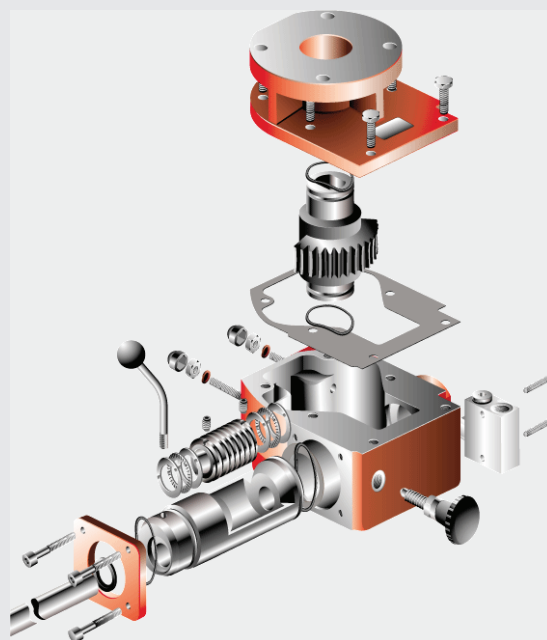


Type	H	N x O	L	M
HG1	20 (0.79)	DD22x Ø30 (0.87x 1.18)	Ø 31.15(1.23)key 6.35(0.25)pos. C	35.5 (1.40)
HG2	29 (1.14)	DD25x Ø35 (0.98x 1.38)	Ø 45.30(1.78)key 10(0.39)pos. C	48.6 (1.91)
HG3	27 (1.06)	DD35x Ø50 (1.38x 1.97)	Ø 54.00(2.13)key 16(0.63)pos. C	58.3 (2.30)
HG4	26 (1.02)	DD45x Ø60 (1.77x 2.36)	Ø 60.00(2.36)key 18(0.71)pos. C	64.4 (2.54)
HG5	32 (1.26)	DD50x Ø75 (1.97x 2.95)	Ø 75.00(2.95)key 22(0.87)pos. C	79.9 (3.15)
HG6	13 (0.51)	DD60x Ø80 (2.36x 3.15)	Ø 90.00(3.54)key 32(1.26)pos. C	97.4 (3.83)

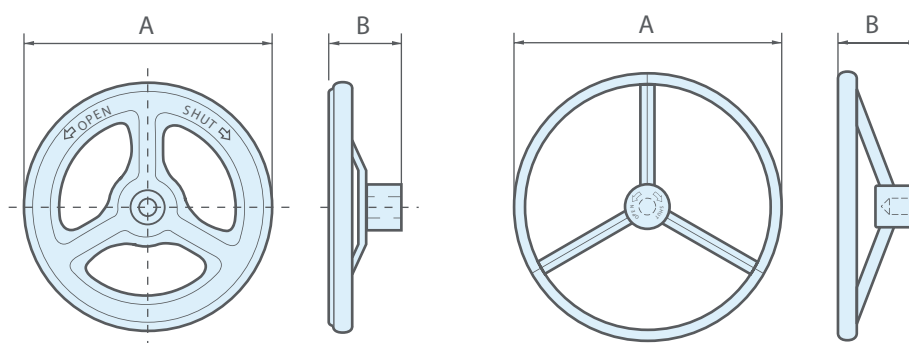
Type	A	B	C	D	E	F	G	Øk	Valve Connection BC acc. ISO 5211	Actuator conn. BC acc. ISO 5211
HG1	154 (6.06)	150 (5.91)	60 (2.36)	50 (1.97)	158 (6.22)	120 (4.72)	40 (1.57)	15 (0.59)	F07	F07
HG2	195 (7.68)	211 (8.31)	91 (3.58)	61 (2.40)	188 (7.40)	143 (5.63)	47 (1.85)	15 (0.59)	F07/F10/F12	F10/F12
HG3	222 (8.74)	248 (9.76)	105 (4.13)	85 (3.35)	189 (7.44)	160 (6.30)	48 (1.89)	20 (0.79)	F10/F12/F14	F10/F12/F14
HG4	250 (9.84)	289(11.38)	121 (4.76)	108 (4.23)	233 (9.17)	172 (6.77)	51 (2.01)	20 (0.79)	F10/F12/F14/F16	F12/F14/F16
HG5	290(11.72)	330(12.99)	126 (4.96)	127 (5.00)	244 (9.61)	190 (7.48)	61 (2.40)	25 (0.98)	F12/F14/F16	F14/F16
HG6	340(13.39)	384(15.12)	148 (5.83)	155 (6.10)	275(10.83)	205 (8.07)	70 (2.76)	25 (0.98)	F16/F25	F16/F25

Type	Max. bore for insert	Max. bore for quadrant		Max. stem height
HG1	Ø20 (0.79) □17 (0.67)	not	not	47 (1.85)
HG2	Ø30 (1.18) □24 (0.94)	not	not	58 (2.28)
HG3	Ø40 (1.57) □32 (1.26)	Ø54 (2.13)	□42(1.65)	66 (2.60)
HG4	Ø44 (1.73) □36 (1.42)	Ø60 (2.36)	□48(1.89)	71 (2.80)
HG5	Ø58 (2.28) □46 (1.81)	Ø73 (2.87)	□59(2.32)	92 (3.62)
HG6	Ø70 (2.76) □55 (2.17)	Ø90 (3.54)	□73(2.87)	113 (4.45)

Type	Ratio	Torque Nm (lbf. inch)		M.A ± 10%	Weight Kg. (Lb.)
		Output	Input		
HG1	35:1	250(2210)	26(230)	9.5	8.5 (18.7)
HG2	46:1	750(6640)	60(530)	12.4	17 (37.4)
HG3	43:1	1450(1105)	125(1108)	11.6	21 (46.2)
HG4	57:1	2485(22000)	160(1420)	15.4	34 (74.8)
HG5	68:1	3390(30000)	188(1665)	18.0	54 (118.8)
HG6	104:1	7450(66000)	266(2355)	28.0	80 (176.0)

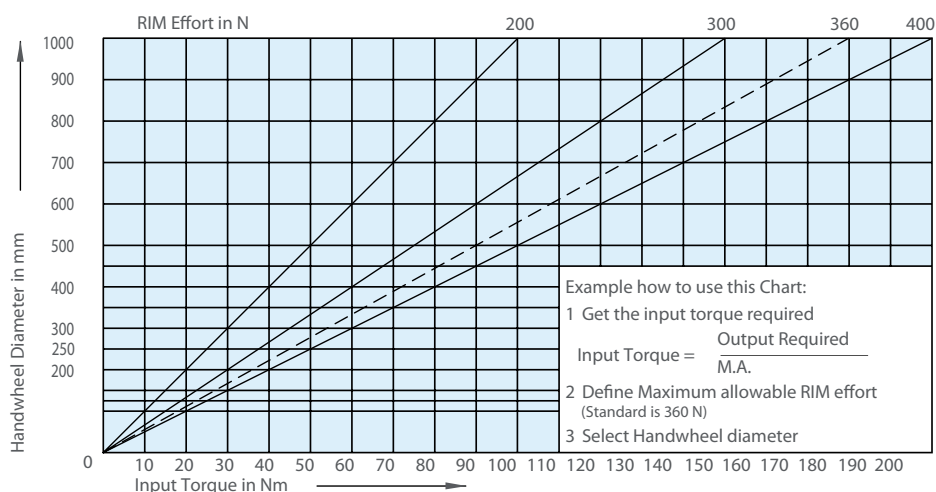


Input Torque	
Type	M.A. $\pm 10\%$
SG 200	9.5
SG 600	12.4
SG 900	11.6
SG 1500	15.4
SG 2400	18.0
SG 5000	28.0



Type	A	B
SGBR010	ø100	38
SGBR125	ø125	42
SGBR160	ø160	48
SGBR200	ø200	53
SGBR250	ø250	66
SGBR315	ø315	68
SGBR400	ø400	92

Type	A	B
SGS200	ø200	80
SGS250	ø250	110
SGS300	ø300	115
SGS400	ø400	130
SGS500	ø500	150
SGS600	ø600	150
SGS700	ø700	150
SGS800	ø800	150
SGS900	ø900	160
SGS1000	ø1000	160

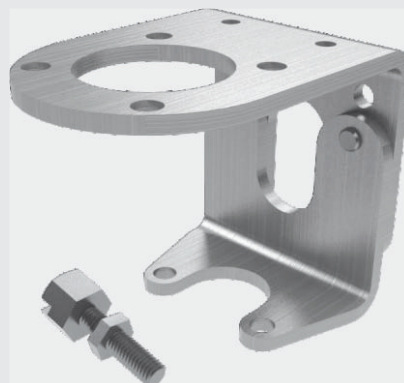


Mit diesem Montagesatz können Sie Ihre handbetätigte Armaturen einfach mit einer Stellungsrückmeldung durch einen Endschalterbox mit ausrüsten. Es kann jede Endschalterbox mit F05-Schnittstelle aufgebaut werden.

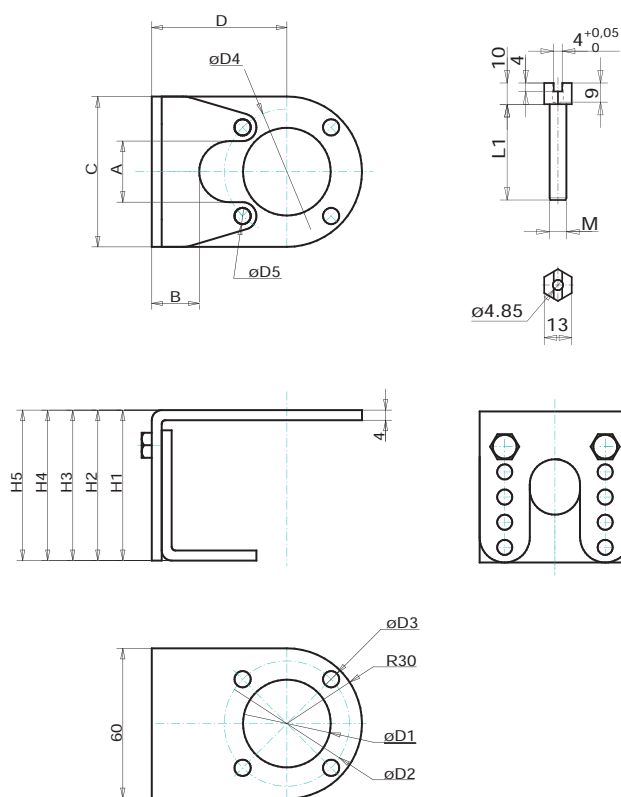
Der Montagesatz besteht aus: Oberteil F05 (Edelstahl 1.4201), Unterteil passend zum Kopfflansch der Armatur (Edelstahl 1.4201), Mitnehmer-schraube (Edelstahl 1.4305) und Kontermutter zur Höhenfixierung (Edelstahl 1.4301).

This mounting kit helps you to add a position feedback in form of a limit switch box to your manual valve. You can mount any limit switch box that provides a F05 interface from below.

The mounting kit includes the following parts: Upper part F05 (Stainless steel AISI 304), Bottom part matching the top flange of the valve (stainless steel AISI 304), Drive screw (Stainless steel AISI 303) and Lock nut for vertical adjustment (Stainless steel AISI 304).



Maßzeichnung Dimensions



MSE.E.F05. ☐ - ☐

Kopfflansch Armatur	Top flange valve
03 F03	
04 F04	
05 F05	
07 F07	
10 F10	
12 F12	

Mitnehmer	Drive screw
M4	M4x25 (M=4 L1= 25)
M5	M5x25 (M=5 L1= 25)
M6	M6x50 (M=6 L1= 50)
M8	M8x45 (M=8 L1= 45)
M10	M10x60 (M=10 L1= 60)
M12	M12x50 (M=12 L1= 50)

	MSE.E.0503-...	MSE.E.0504-...	MSE.E.0505-...
A	16,00	20,70	24,36
B	20	20	15
C	60	60	60
D	54	54	54
D1	35,5	35,5	35,5
D2	50	50	50
D3	6,5	6,5	6,5
D4	36	42	50
D5	5,3	5,3	6,5
H1	60	60	60
H2	70	70	70
H3	80	80	80
H4	90	90	90
H5	100	100	100

	MSE.E.0507-...	MSE.E.0510-...	MSE.E.0512-...
A	34,50	52,12	66,39
B	15	15	15
C	60	93	93
D	54	74	74
D1	35,5	35,5	35,5
D2	50	50	50
D3	6,5	6,5	6,5
D4	70	102	125
D5	8,5	11	13
H1	60	80	80
H2	70	90	90
H3	80	100	100
H4	90	110	110
H5	100	120	120

ISO 5211 - DIN 3337

BAUART UND FUNKTION

Der Umluftblock stellt sicher, dass nur die Abluft aus der pneumatisch beaufschlagten Antriebskammer zur Belüftung der federseite des Schwenkantriebes genutzt wird. Es wird keine Umgebungsluft in die Federseite eingesaugt.

Einsatzfall:

Wenn der Antrieb nicht mit einem NAMUR-Ventil betätigt wird, sondern extern (z.B. durch Ventile in einem Schaltschrank).

Anschluß: 1/4"

Temperatur: - 10°C bis +70°C

Luftdurchlaß: 1250 l/min

Betriebsdruck: 1 bis 10 bar

MATERIAL

Gehäuse: Aluminium (Alternativ auch in Edelstahl lieferbar)

Membran: NBR

Andere innere Bauteile: Messing

DESIGN AND FUNTION

The NAMUR air-recirculation block absolutely guarantees, that only exhausting air from the actuation-side is going into the spring chamber and for sure no ambient atmosphere.

Especially been used for remote piloting (e.g. a valve which is assembled in a control cabinet).

Valve is designed for spring return pneumatic actuators with an 1/4" NAMUR-interface.

Connection: 1/4"

Temperature: -10°C to +70°C

Air flow: 1250 l/min

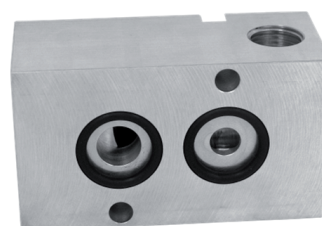
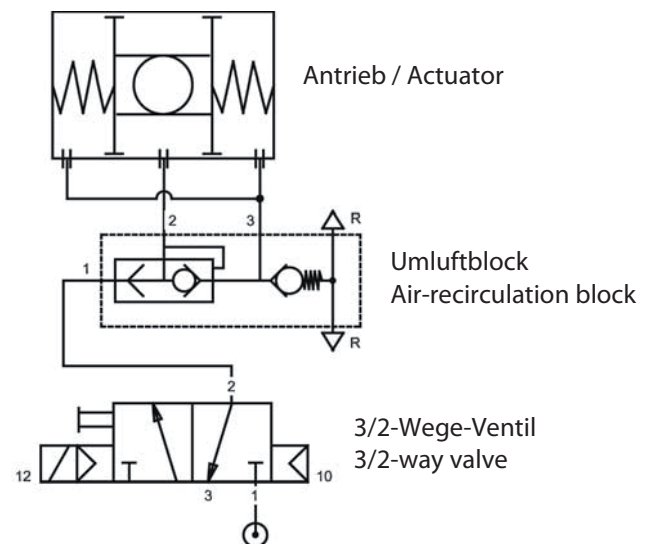
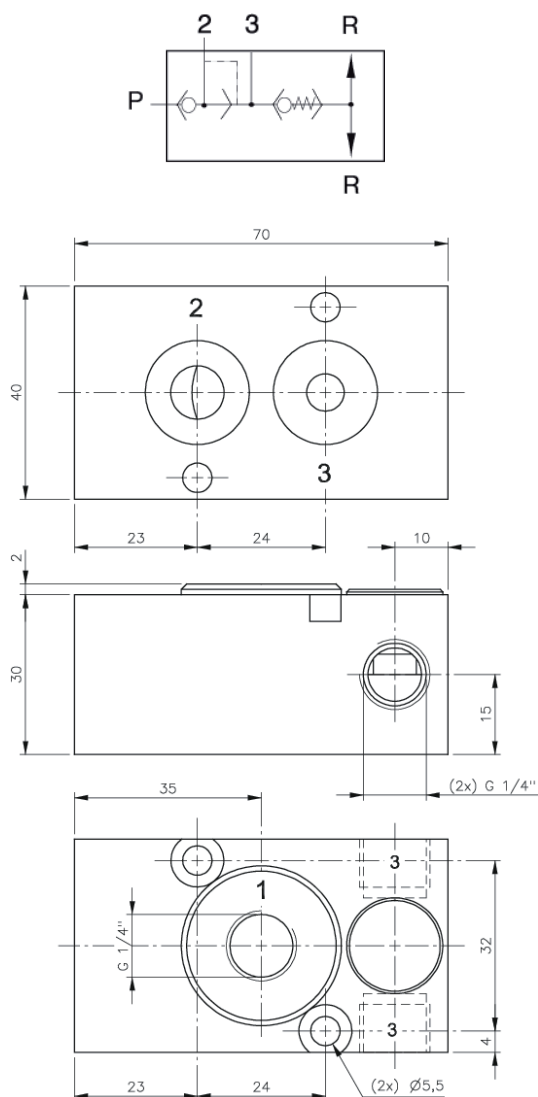
Operating pressure: 1 to 10 bar

MATERIAL

Body: Aluminum (a stainless steel version is also available)

Membrane: NBR

Other inner part: Brass



BAUART UND FUNKTION / DESIGN AND FUNCTION

Typ DPHA.3/2.01

Für 3/2-Wege Federraumbelüftete Ventilen, Einstellung mit Rändelschraube. Zur Regulierung der Vorlaufbewegung einfachwirkender pneumatischer Stellantriebe und zur Regulierung der ausströmenden Luft.

Type DPHA.3/2.01

For 3/2-way with exhaust air recirculation only. Adjustment by hand screws. To regulate the forward stroke of a single acting pneumatic actuator and to regulate the exhaust air going into the spring return unit.

Typ DPHA.5/2.01 und Typ DPHA.5/2.11

Für 5/2- und 5/3-Wege Ventile. Zur Regulierung der Vor- und Rücklaufbewegung pneumatischer Stellantriebe.

Typ DPHA.5/2.01 - Einstellung mit Rändelschraube

Typ DPHA.5/2.11 - Einstellung mit Schraubendreher

Type DPHA.5/2.01 and type DPHA.5/2.11

For 5/2- and 5/3-way valves. To regulate the forward- and backward-stroke of a double acting pneumatic actuator.

Type DPHA.5/2.01 - Adjustment by hand screw

Type DPHA.5/2.11 - Adjustment by screwdriver

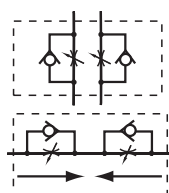
TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATAS

Nennweite / Diameter: 5mm

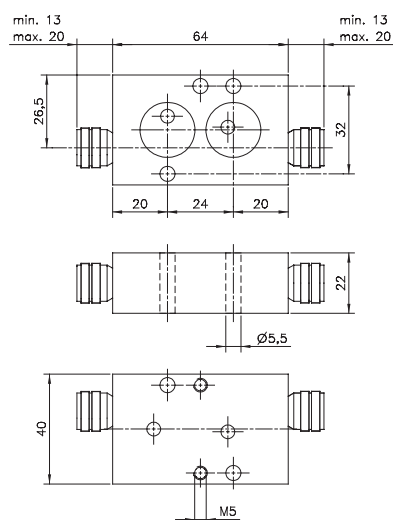
Nenndurchfluss / Max. air flow: 650 l/min.

Arbeitsdruck / Operating pressure: 0,5 - 10 bar

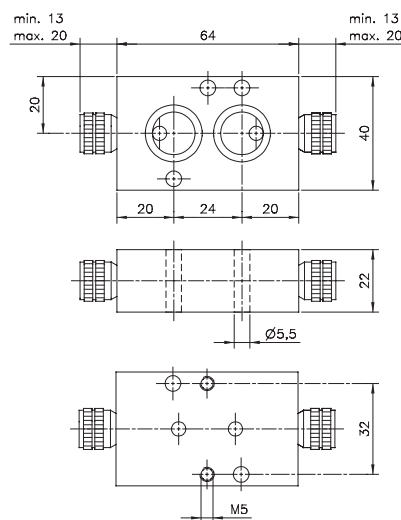
Gewicht / Weight: 0,180 kg



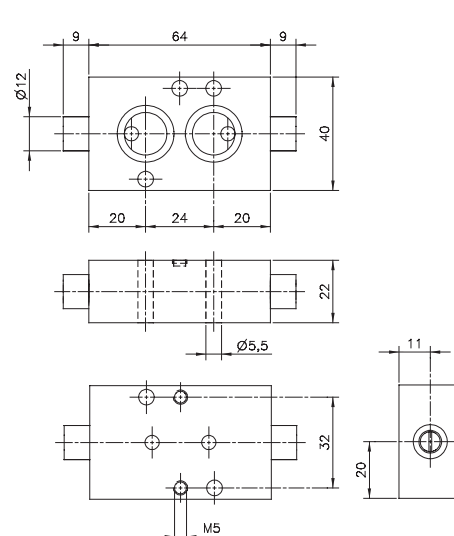
DPHA.3/2.01



DPHA.5/2.01



DPHA.5/2.11



Typ / type	Material		Maße / dimensions [mm]			
	ISO 1	ISO 2	B	H	L	Materialdicke material thickness
MB.SV.F03/F03	F03	F03	90	50	50	4
MB.SV.F04/F03	F04	F03	90	50	50	4
MB.SV.F04/F04	F04	F04	90	50	50	4
MB.SV.F05/F03	F05	F03	100	60	55	5
MB.SV.F05/F04	F05	F04	100	60	55	5
MB.SV.F05/F05	F05	F05	100	60	55	5
MB.SV.F07/F03	F07	F03	100	60	75	5
MB.SV.F07/F04	F07	F04	100	60	75	5
MB.SV.F07/F05	F07	F05	100	60	75	5
MB.SV.F07/F07	F07	F07	100	60	75	5
MB.SV.F10/F04	F10	F04	140	80	100	6,3
MB.SV.F10/F05	F10	F05	140	80	100	6,3
MB.SV.F10/F07	F10	F07	140	80	100	6,3
MB.SV.F10/F10	F10	F10	140	80	100	6,3
MB.SV.F12/F05	F12	F05	140	80	120	6,3
MB.SV.F12/F07	F12	F07	140	80	120	6,3
MB.SV.F12/F10	F12	F10	140	80	120	6,3
MB.SV.F12/F12	F12	F12	140	80	120	6,3
MB.SV.F14/F07	F14	F07	160	90	140	7,1
MB.SV.F14/F10	F14	F10	160	90	140	7,1
MB.SV.F14/F12	F14	F12	160	90	140	7,1
MB.SV.F14/F14	F14	F14	160	90	140	7,1
MB.SV.F16/F10	F16	F10	220	120	160	10
MB.SV.F16/F12	F16	F12	220	120	160	10
MB.SV.F16/F14	F16	F14	220	120	160	10
MB.SV.F16/F16	F16	F16	220	120	160	10
MB.SV.F25/F10	F25	F10	260	180	280	10
MB.SV.F25/F12	F25	F12	260	180	280	10
MB.SV.F25/F14	F25	F14	260	180	280	10
MB.SV.F25/F16	F25	F16	260	180	280	10
MB.SV.F25/F25	F25	F25	260	180	280	10

Stahl verzinkt / steel zinc-coated



Montagebrücken zur Verbindung von Schwenkantrieben auf Industriearmaturen nach DIN EN 15081 mit ISO-Bohrbildern. Material: Stahl verzinkt oder Edelstahl 1.4301.

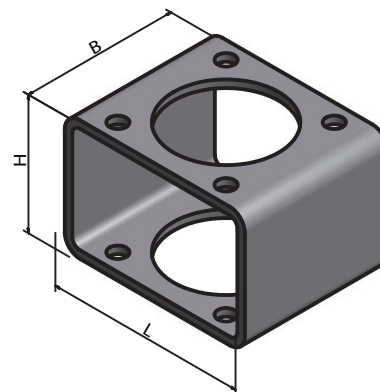
Brackets for connection of actuators on industrial valves according DIN EN 15081 with ISO-flange. Materials: steel zinc plated or stainless steel 1.4301.

Typ / type	Material		Maße / dimensions [mm]			
	ISO 1	ISO 2	B	H	L	Materialdicke material thickness
MB.E.F03/F03	F03	F03	90	50	50	4
MB.E.F04/F03	F04	F03	90	50	50	4
MB.E.F04/F04	F04	F04	90	50	50	4
MB.E.F05/F03	F05	F03	100	60	55	5
MB.E.F05/F04	F05	F04	100	60	55	5
MB.E.F05/F05	F05	F05	100	60	55	5
MB.E.F07/F03	F07	F03	100	60	75	5
MB.E.F07/F04	F07	F04	100	60	75	5
MB.E.F07/F05	F07	F05	100	60	75	5
MB.E.F07/F07	F07	F07	100	60	75	5
MB.E.F10/F04	F10	F04	140	80	100	6,3
MB.E.F10/F05	F10	F05	140	80	100	6,3
MB.E.F10/F07	F10	F07	140	80	100	6,3
MB.E.F10/F10	F10	F10	140	80	100	6,3
MB.E.F12/F05	F12	F05	140	80	120	6,3
MB.E.F12/F07	F12	F07	140	80	120	6,3
MB.E.F12/F10	F12	F10	140	80	120	6,3
MB.E.F12/F12	F12	F12	140	80	120	6,3
MB.E.F14/F07	F14	F07	160	90	140	7,1
MB.E.F14/F10	F14	F10	160	90	140	7,1
MB.E.F14/F12	F14	F12	160	90	140	7,1
MB.E.F14/F14	F14	F14	160	90	140	7,1
MB.E.F16/F10	F16	F10	220	120	160	10
MB.E.F16/F12	F16	F12	220	120	160	10
MB.E.F16/F14	F16	F14	220	120	160	10
MB.E.F16/F16	F16	F16	220	120	160	10
MB.E.F25/F10	F25	F10	260	180	280	10
MB.E.F25/F12	F25	F12	260	180	280	10
MB.E.F25/F14	F25	F14	260	180	280	10
MB.E.F25/F16	F25	F16	260	180	280	10
MB.E.F25/F25	F25	F25	260	180	280	10

Edelstahl / stainless steel

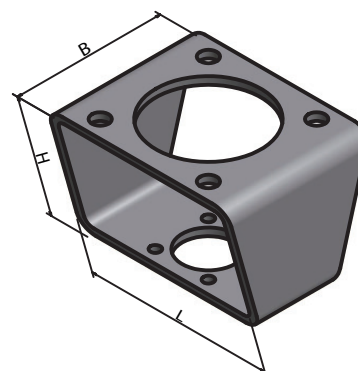
BAUFORM / Design

Gleiche Flanschbilder / same ISO flange



BAUFORM / Design

Unterschiedliche Flanschbilder / different ISO flange



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана (7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90

Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40

Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47 Казахстан (772)734-952-31 Таджикистан (992)427-82-92-69

Единый адрес для всех регионов: grf@nt-rt.ru || www.gtattuatori.nt-rt.ru